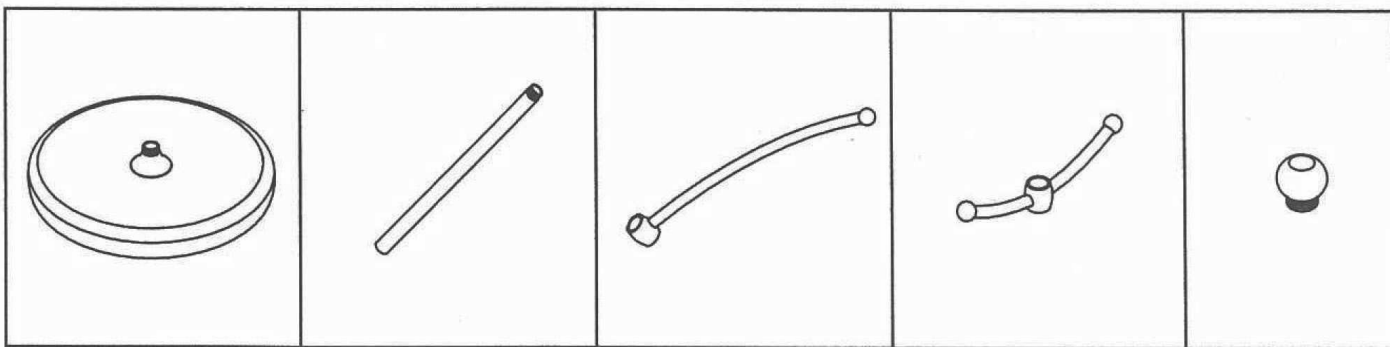


D Montageanleitung
 GB Assembly Instructions
 E Instrucciones de montaje
 F Instructions de montage
 I Istruzioni per il montaggio
 NL Montage-instructie

P Instruções de montagem
 DK Montagevejledning
 S Monteringsanvisning
 PL Instrukcja montażu
 GR Οδηγία μοντάζ
 CZ Návod k montáži

SI Navodilo za montažo
 SK Návod na montáž
 H Szerelési útmutató
 RU Инструкция по монтажу
 TR Montaj kılavuzu



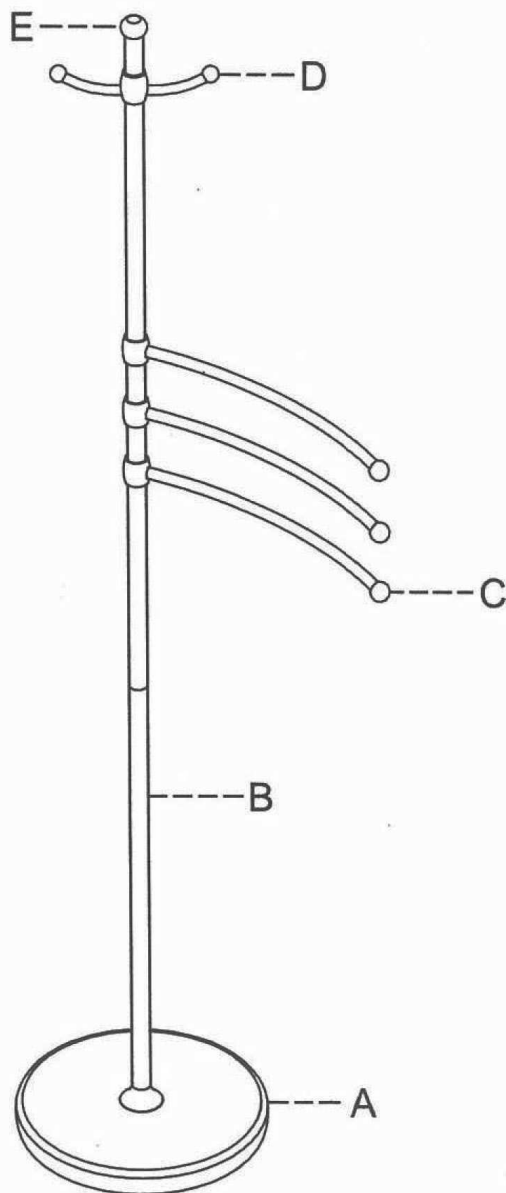
A x 1

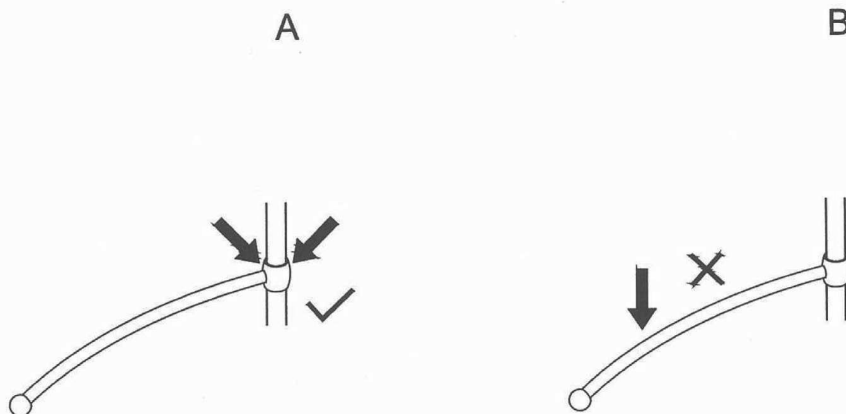
B x 3

C x 3

D x 1

E x 1





Wichtiger Montagehinweis:

Bitte alle zu montierenden Teile wie z.B. Handtuchstangen, WC-Papierhalter usw. immer direkt am Rohr und gleichmäßig aufschieben (siehe Abbildung A). Niemals den Druck einseitig ausüben (siehe Abbildung B), da sonst das Material beschädigt wird und wir für solche Schäden keine Garantie übernehmen können.

Important assembly information:

Please push all parts to be mounted such as e.g. towel rods, toilet roll holders etc. always directly onto the tube and evenly (see Fig. A). Never exert pressure on one side only (see Fig. B), as otherwise the material is damaged and we are unable to assume any guarantee for such damage.

Importante indicación de montaje:

Favor de deslizar siempre en el tubo todas las piezas que van a ser montadas, como por ejemplo toalleros, portarrollos de papel higiénico etc., directa y uniformemente, (ver imagen A). No ejercer la presión únicamente por un lado (ver imagen B) porque de otra manera el material podría ser dañado y no nosotros no asumimos responsabilidad alguna por tales daños.

Information de montage importante :

Prière de glisser tous les articles à monter, tels que les barres porte-serviettes, les dérouleurs de papier hygiénique, etc., toujours directement sur le tube et uniformément (Voir figure A). Ne exercer de pression unilatérale (Voir figure B), car, dans ce cas, vous risqueriez d'endommager l'article, dommage pour lequel nous n'acceptons aucune garantie.

Importante indicazione per il montaggio:

Si prega di inserire direttamente e contemporaneamente nel tubo tutte le parti da montare come, per esempio, barre portaserviette, portarotolo WC ecc. (vedi fig. A). Non esercitare mai pressione da un solo lato (vedi fig. B) perché ciò danneggerebbe il materiale; tali danni non sono coperti dalla garanzia.

Belangrijke montage-instructie

Schuif alle te monteren onderdelen, zoals handdoekstangen of toilethouder, altijd op de buis door direct bij de buis gelijkmatig druk uit te oefenen (zie afbeelding A). Oefen nooit slechts aan één zijde druk uit (zie afbeelding B), omdat het materiaal dan beschadigd raakt en wij geen garantie bieden bij dergelijke schade.

Instruções de montagem importantes

Todas as peças a montar, tais como toalheiros, suportes para papel higiénico, etc. devem sempre ser manipuladas directamente no tubo e de modo uniforme (ver figura A). Nunca exercer pressão apenas de um dos lados (ver figura B), porque isso irá danificar o material e tais danos não são abrangidos pela nossa garantia.

Vigtigt vedr. montering:

Start altid med at sætte alle elementer, der skal monteres, på røret – fx håndklædestænger, toiletpapirholdere osv. (se figur A). Træk jævnt i de enkelte elementer, og undgå skævt tryk (se figur B), da materialet ellers vil kunne tage skade; vi påtager os ingen garanti for evt. herved opståede skader.

Viktig monteringsinformation:

Alla delar som ska monteras, t ex handduksstänger, toalettpappershållare o s v ska alltid skjutas på direkt på røret och från båda sidor (se bild A). Tryck inte på från en sida (se bild B) eftersom materialet annars kan skadas. Vi lämnar ingen garanti på sådana skador.

Ważna wskazówka montażowa:

Wszystkie części do montażu takie jak np. drążki na ręczniki, uchwyt na papier toaletowy itp. zawsze wsuwać równomiernie na rurę (patrz rysunek A). Nigdy nie dociskać z jednej strony (patrz rysunek B), gdyż może dojść do uszkodzenia materiału. Tego typu uszkodzenia nie mogą być objęte gwarancją.

Σημαντική υπόδειξη για την τοποθέτηση:

Να απρώχνετε όλα τα εξαρτήματα που πρέπει να τοποθετηθούν όπως π.χ. κρεμάστρες για πετσέτες, στήριγμα χαρτιού υγιεινής κλπ. πάντα απευθείας στο σωλήνα και ομοιόμορφα (βλέπε εικόνα Α). Ποτέ μην ασκείτε μονόπλευρη πίεση (βλέπε εικόνα Β), διότι διαφορετικά θα πάθει ζημιά το υλικό και εμείς δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για παρόμοιες βλάβες.

Důležitá upozornění k montáži:

Všechny montované díly, například tyče na ručníky, držáky toaletního papíru atd., vždy nasouvajte přímo a rovnoměrně na trubku (viz obr. A). Na díly nikdy netlačte pouze z jedné strany (viz obr. B), neboť by došlo k poškození materiálu. Na poškození tohoto typu se nevztahuje záruka.

Pomembna navodila za montažo:

Prosim, da vse dele, ki jih je treba montirati, kot so npr. drogi za brisače, držala za toaletni papir itd., vedno enakomerno nataknete neposredno na cev (glej sliko A). Nikoli ne pritiskajte samo na eni strani (glej sliko B), saj lahko poškodujete material in takšne škode garancija ne krije.

Dôležitý montážny pokyn:

Všetky montované diely, ako napr. držiaky na uteráky, držiak na toaletný papier atď., nasúvajte na tyč vždy priamo a rovnomerne (pozri obrázok A). Nikdy netlačte len z jednej strany (pozri obrázok B), inak dôjde k poškodeniu materiálu. Za takéto škody nemôžeme prevziať záruku.

Fontos szerelési útmutató:

Minden felszerelendő alkatrészt, pl. törölközőtartó rudat, WC-papír tartót stb. mindig közvetlenül a csőnél fogva és egyenletesen toljon rá (lásd az A jelű ábrát). Soha ne gyakoroljon nyomást egy oldalon (lásd a B jelű ábrát), mert ellenkező esetben az anyag megsérül, és ezekért károkért mi nem vállalhatunk szavatosságot.

Важное указание по монтажу:

Навешивайте все монтируемые компоненты (напр., штанги для полотенец, держатели туалетной бумаги и т.п.) непосредственно на трубу и равномерно (см. рисунок А). Никогда не надавливайте с одной стороны (см. рисунок В), т.к. в противном случае это может привести к повреждению материала, а в подобных случаях претензии по гарантии не принимаются.

Önemli montaj uyarısı:

Lütfen örn. havlu askıları, WC-Kağıdı askısı vs. gibi monte edilecek tüm parçaları her zaman doğrudan borunun üzerinde ve her iki tarafı eşit bir şekilde ilerleterek takınız (bakınız Şekil A). Hiçbir zaman baskıyı tek bir taraftan uygulamayınız (bakınız Şekil B), çünkü aksi takdirde malzeme hasar görebilir ve bu türden hasarları garanti kapsamı dışında kabul ediyor ve herhangi bir sorumluluk üstlenmiyoruz.